

花季少年教养五十法

投资

(美) 韦恩·赖斯 著

魏立智 译

孩子

华文出版社

G78/101

花季少年教养五十法

投资



刘子



(美) 韦恩·赖斯著

魏立智译

华文出版社

431499

北京教育学院图书资料中心



图书在版编目(CIP)数据

投资孩子:花季少年教养五十法/(美)赖斯著;魏立智译.

—北京:华文出版社,2002.5

ISBN7-5075-1356-4

I. 投... II. ①赖...②魏... III. 家庭教育—经验 IV. G78

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 027630 号

北京市版权局著作权合同登记:图字 01-2001-2097 号

Copyright:2000 by WAYNE RICE

This Edition Arranged With

NELSON WORD PUBLISHING GROUP

Through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc., and

Beijing International Rights Agency

Simplified Chinese Edition Copyright:

2002 SINO CULTURE PRESS

All Rights Reserved.

华文出版社出版

(北京市西城区府右街 135 号 邮编 100800)

网址:<http://www.hwbs.com>

电子信箱:webmaster@hwbs.com

电话(010)83086663 (010)83086853

新华书店经销

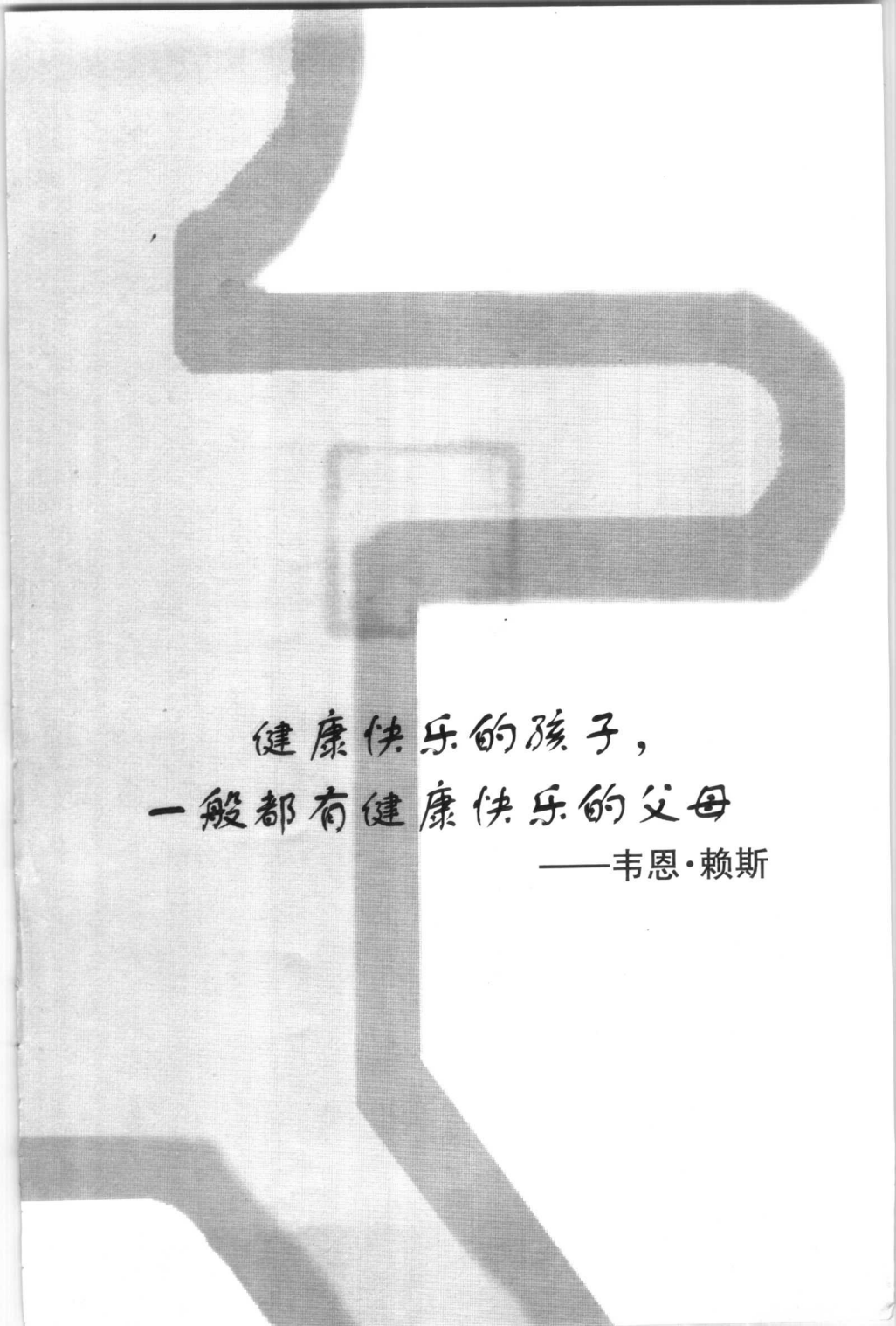
850×1168 32 开本 11 印张 200 千字

2002 年 5 月第 1 版 2002 年 5 月第 1 次印刷

*

印数:0001-5000 册

定价:20.00 元



健康快乐的孩子，
一般都有健康快乐的父母

——韦恩·赖斯



序 言

父母能给孩子提供的两件最重要的东西是：
根和翅膀。

“你的举止什么时候才能和你的年龄相称？”这是一个棘手的问题。面对这样的问题，你十多岁的孩子可能会做出你在那个年龄时所做的同样的反应，即两肩一耸、一脸无助和受挫的表情。毫无疑问，紧接着就会是你的一番毫无效果的教训，让孩子如何如何长大、负起责任、三思而后行、注意言谈举止、体谅他人等等，这些告诫都从一只耳朵进去又从另一只耳朵出去了。

自从亚当和夏娃以来，每一个父母都心存疑虑，自己的子女能否变成既有责任心又能自立的成人。对于今天的许多父母来说，那些疑虑已不再是疑虑，却完全变成了一种恐慌。他们简直不敢想象他们的孩子在现实社会中能否靠自己生存下去。你是否有时也担心你的孩子可能一辈子都离不了父母呢？

毫无疑问，今天的社会对孩子们来说成长起来就更艰难一些。今天的“千年孩子”与我们或我们的祖先



相比,要花更长的时间才能进入成年。

在过去,几乎所有的年轻人到了18岁或最迟21岁时都宣声称自己已是成人了。而现在,有些青年人到了30岁或更大一些还呆在父母家里,整天闲逛、跟朋友聚会,言谈举止看起来还像个十几岁的孩子。他们尽量推迟承担如像选择职业、找配偶或经济独立等这样一些成人责任。尽可能避免进入成年成了今天生活方式选择的趋势之一,这种现象用人口统计学的新术语来描述就是“成年状态”。

大约25年前,研究人员对农村中学生进行抽样调查研究,结果发现,毕业四年后,有25%的中学生仍然跟父母一起生活。14年之后,还是这些研究人员再次进行了该项调查,这次发现,接近50%的人仍然单身并跟父母一起生活。这是一种持续不断的趋势吗?这很难说,但毫无疑问,如与几十年前的孩子相比,今天的孩子更难以离开父母而去独立生活。

当然,对父母来说,这是令人伤脑筋的事,由于父母养育子女的目标之一就是“完成使命,解脱自己”。你真不想把孩子拉扯一辈子……是吗?迟早,你的孩子会长大,离开巢窝,开始独立生活并承担起重任。你的孩子需要断奶——这对喂奶和吃奶者双方来说都绝非易事。

为什么现在的孩子变为成人更艰难了呢?



首先,因为他们没有被期望长大。过去的青年人到身体成熟(发育期)之后不久就被看作是成人了,而现在的青年人却被视为有所谓理想的“青春期”——一个为作成年人而做准备的长达 10 年或更长时间的预备期。

在人类历史上,相对而言,这是人类历史的一个新发展。在 20 世纪之前,人生仅有两个阶段——童年期和成年期。而现在则有三个阶段:童年期、青春期和成年期。甚至青春期又可分为三个阶段:早期青春期、中期青春期、晚期青春期。青春期这一概念是由著名心理学家 G·S·霍尔在 1904 年首创的,他的这一观点推动了青年文化令人震惊的崛起,就像我们今天所了解的青年中流行的与众不同的语言、音乐和生活方式。

这就是因为《圣经》中对培养处于青春期少年的问题提供的帮助很少的原因,在《圣经》所描写的那个时代还根本没有青春期少年(teenager)这一说法。当然,过去有青少年(teen)这种说法,但通常是指年轻的成人。实际上,在《圣经》中通常被译为“青年(youth)”的——词语实际上即意指男女青少年。美国孩子在“一室一校”读书的那个时代,学生们在十二三时就已读完了书,从那时起,一旦有劳动能力,他们就开始在家庭农场或家庭作坊里干活,这种情况在那个时候是很常见的。孩子们变为成人,可能更多的是由于对他们的需要



而非别的原因。只有那些有天赋的或想在如医学、法律、宗教等领域追求职业的孩子才能上大学。

我们十分感激的是，今天的青年人与过去相比受到的教育要好得多（在今天复杂的高科技社会里这是必需的），但遗憾的是，这一点却导致孩子们进入成年期的时间推迟。反过来说，今天的年轻人在他们完全进入成年之前很可能愿意与年长的成人保持距离，不愿与他们接触。一般而言，成人感到与青年人疏远，因为他们认为青少年不喜欢他们，也不愿让他们接近。因此，青少年和成人相互回避，这就导致了指导机会的丧失，而恰恰是这种指导才能帮助年轻人顺利地度过青春期，进入成年。同时它也导致了今天青年人更容易受各种消极思想和自毁行为的影响。

或迟或早，所有的孩子最终都要长大成人。对有些孩子来说，这个过程充满了困难和危险，对另一些孩子来说，就相对顺利。有一点是肯定的，如果父母关照并且鼓励孩子在成长的道路上前进，那么这个孩子很可能不用推出巢窝或者不会摔落就能腾飞。

我们已经说过，父母能给孩子的两件最重要的东西是根和翅膀。在这本书中我列举了 50 种方法，目的是帮你给孩子插上双翅，让他们“飞”出你的生活并成功地进入他们自己的生活。这是养育子女的最终目标。与流行的观点相反，我认为守“空巢”的父母需要的不



是同情或治疗,而是祝贺。

作为父母,我们的目标是使我们的孩子带着靠自己生存的技能 and 有所作为的自信和才智进入成年。这种良好的培养孩子的过程可称作“完备资格”过程,因为这样就没有必要日后对孩子进行“再教育”。作为父母,如果我们做好了我们应做的工作,我们的孩子将用不着赶做或弥补以往的不足就能进入成年。

无论有没有你的帮助,孩子都要变为成人的。你无法延缓他们的成长,让他们到更方便的时候再变为成人。可能在你没有准备好之前,他们就已变为成人了。这本书的目的是帮助你成为用心的父母——积极主动的父母——以使你的孩子将有最佳的成长机会并有一对强健的翅膀。

请切记,如何成功地帮助孩子成熟起来,成为一个坚强有教养且有作为的成人,对于这个问题不会有什么简单的答案。本书所述概念应被看作是不同父母都可应用的一般原则、指导和观念,其中大部分内容属一般常识——你已经知道的东西,但偶尔再给大家提醒一下是有助处的。

该书不是一本心理学专著或由子女教育专家撰写的书。在这个领域中的专家通常是一位根本没有和十多岁的孩子生活过的人,或者是一位以前曾经养育过一个孩子,由于时隔太久,除了一般道理其他都已忘记



了的人。我只是一个抚养过我自己的三个孩子的专家，我的孩子们都已长大成人，另立门户。任何人都作不了养育你的孩子的专家，就像每个家庭各不相同一样，孩子们之间也是千差万别。有些孩子不需要操多少心就很自然地长大成人了；有些则需要给予很多关注和指导，并要常加约束。

养育子女不总是一件容易的事，当然也不是像研制火箭那样艰难。关于如何帮助你十多岁的子女长大成人的问题，你已经知道了你需要知道的大部分东西，本书旨在给你一种鼓励，希望你在你迈向年轻成人的孩子——青少年(teenager, 13—19岁的孩子；本书所涉及的问题基本上都是指这一年龄段的孩子，敬请读者留意。——译者注)的生活方面发挥重要作用。



译者的话

《投资孩子》是一本关于 13—19 岁青少年教育的著作。作者韦恩·赖斯多年从事青少年研究工作,同时,自己又是亲自抚养过三个孩子的父亲。因此,在青少年教育方面既有深入的研究又有切身的体验。本书从多方面多角度阐述了青少年在成长过程中面临的诸多问题,并提出了可供父母参考的五十种有益的教育方法。书中所涉及的问题正是当今许多中国父母深感困惑的问题。自古以来,人们都“望子成龙”,希望子女成才,成为对社会有所作为的人,但往往我们的愿望与现实相去甚远,使许多父母在子女教育方面束手无策,身心疲惫。究其原因,主要问题还在于父母,在于父母对子女教育的观念和方法上。家庭教育、学校教育和社会教育是孩子们所接受的三种缺一不可的教育,而家庭教育又起着其他两种教育所不可替代的重要作用,对孩子一生的成长起着奠基的作用,因此千万不可忽视。我们中国人在子女教育方面有自己的优良传统,但是,随着



独生子女家庭的日益增多，子女教育方面又出现了一些新的问题。如同其他领域一样，在子女教育方面，除了继承我们的优良传统外，还应吸收国外的有益做法，《投资孩子》一书的出版将会开阔我们的视野，为我们提供这方面的借鉴。

由于作者是美国人，是一个虔诚的基督教信徒，故始终把上帝和《圣经》放在子女教育的首位，这一点请读者审视。由于作者所处的环境与我们大不相同，有些观点是他所特有的，读者应该主要借鉴该书的一般原则和方法，“洋为中用”，使我们的孩子全面提高素质，健康地步入成年，自强自立。

序 言	1
译者的话	1
一 养育一只雄鹰而不是一只松鸡	1
二 建造坚固的巢窝	8
三 将巢窝建在健壮的树上	14
四 庆贺你的喜庆时刻——结婚纪念日	19
五 以神圣的权利选自己作生活的“总统”	25
六 别作讨厌鬼	30
七 举止要与年龄相称	36
八 明智的投资	41
九 围起“大篷车”	46
十 预料孩子的青春期	51
十一 预料你的“退位”	58
十二 不要只听坏消息	66
十三 注重四种品质	72

RAF33/04

十四	给孩子举行成人仪式	79
十五	影响他们的影响者	88
十六	放手让他们成长	95
十七	保持距离,但保持亲密	101
十八	激发他们的热情	109
十九	别让择校妨碍对他们的教育	117
二十	不要为家庭作业而争论	124
二十一	向他们展现你知道的东西	130
二十二	为他们的理想引航	136
二十三	分担家务要作为一项硬性规定	143
二十四	培养他们的抗挫折能力	151
二十五	强忍挽救的念头	158
二十六	告诉他们后果的真相	166
二十七	限制行为而不要限制态度	174
二十八	不要为琐事争吵	181

二十九	保持沉默	187
三十	要求他们行为端正	195
三十一	愉快起来	202
三十二	帮助他们控制自己的荷尔蒙	209
三十三	让他们远离你的钱包	218
三十四	控制你家电视与电脑的使用	227
三十五	关于孩子驾车	237
三十六	帮助孩子远离毒品	244
三十七	学会闲谈式交流的艺术	250
三十八	认真倾听他们要说的话	258
三十九	给他们一个改变自己世界的机会	265
四十	帮助他们找一份有益的工作	271
四十一	为他们提供安全“起落架”	278
四十二	检验孩子的“飞行”计划	283
四十三	帮助他们接受高等教育	289

四十四	鼓励孩子正视婚姻	295
四十五	送他们单独“飞行”	301
四十六	道声再见,让他们飞吧!	307
四十七	重修巢窝	315
四十八	远离他们的“领空”	321
四十九	耐心对待重返家庭的子女	327
五十	让他们独闯人生旅程	336

一

养

育

一

只

雄

鹰

而

不

是

一

只

松

鸡

